

MONOCHROME LANDSCAPE

ドミニク・ルトランジェ 個展 | Dominique Lutringer Exhibition

2017.1.20 (fri) - 2.18 (sat)

オープニングパーティー：1.20(金) 18:00 ~

この度、TEZUKAYAMA GALLERYにて2度目となる、ドミニク・ルトランジェの個展を開催いたします。

フランスで生まれ、ドイツ人の父とフランス人の母を持つルトランジェは、青年期に日本文化への強い関心を持ち、1992年に日本に移住。その後、様々なスタイルの平面作品を作り続け、現在では日本文化独特の美意識を組み込んだミニマルな作品を中心に制作。国内外で活躍するファイナーティストです。

本展覧会ではそんな彼が描く、繊細なドローイングを中心に未発表の新作を20点展示いたします。

前回のテヅカヤマギャラリーでの個展作品よりさらに色彩が抑えられ、紙と鉛筆の濃淡のみで表現されたモノクロの作品群。シンプルな素材、色、構成が用いられながらも、自然や人々の日常の情景が表情豊かに、そして暖かみを持って切り取られています。またこれらの作品からは、彼が追求する、余白をも描く研ぎ澄まされた美しさや、自然の成り行きに芸術を見出す日本の美的感覚を、より一層体感できることでしょう。みなさまぜひ、この機会にご高覧くださいませ。

【作品評】

静かなエネルギーをもつドミニク・ルトランジェの新作は、抑制された色使いと簡素な美を特徴とする。彼は長年にわたり数多くのスタイルを展開し、現在、シンプルで親照的な、つまり制御され繊細なざらつきのあるモノクロームの画面に至っている。

絵画の要素は自由に構成されているが、白い面と多様な鉛筆のストロークの層がリズムを作り、これらの構成要素間の緊張を効果的に表現している。彼は簡素という思想を完全にすることを模索し、不要を除き物の本質に戻ることをめざしている。

クリスチャン・ブシャランク

建築家

シンガポール国立大学准教授

産業デザイン学部デザイン環境学科長

TEZUKAYAMA GALLERY is pleased to present Dominique Lutringer's second solo exhibition.

Japan based French artist, Lutringer was born and grew up in France, of a German father and French mother. He developed an interest in Japanese culture from an early age and moved to Japan in 1992. Lutringer has worked with various painting styles but now focus on minimalist paintings showcasing his unique view of Japanese aesthetics.

In this exhibition, we would like to show the latest delicate drawings that make up approximately 20 works.

The colours used on the works were toned down compared with the previous exhibition held at TEZUKAYAMA GALLERY in 2014, and are now all monochrome created only with pencil on paper.

This simple medium, colours and composition may appear subdued but his work has a deep warm expression of nature and of the mundane.

We hope the visitor feels his work demonstrates a well honed sense of beauty inspired and characterized by Japanese aesthetics, themselves drawn from nature and the simplicity of the mundane.

[Art Critique]

The quiet energy of Dominique Lutringer's recent artworks, composed of lines and geometrical shapes, are characterized by the "restrained use of colors" and simple aesthetics. For years, he has developed numerous painting styles, which has now resulted in simple and meditative images in monochrome and delicate roughness.

While the elements of the paintings are freely composed, the white surfaces and the multiple layers of pencil strokes create rhythm, articulating the tension between these compositional elements.

The artist seeks to perfect the idea of simplicity and to eliminate the unnecessary, to return to the essence of things.

Christian Boucharenc

Architect

National University of Singapore Associate Professor

Head, Division of Industrial Design School of Design and Environment

ドミニク・ルトランジェ

ドイツ人を父に、フランス人を母にフランスで生まれ、ストラスブール大学に学ぶ。

三島由紀夫の『金閣寺』を読み日本の美に惹かれ、18才で初めて日本を旅する。

バウハウスのオスカー・シュレンマーのバレー・トリアディックに影響を受け、フランス、カナダで

美術、舞台芸術に携わる。

1992年より日本在住。絵画制作に励む。

注文制作を中心に活動し、定期的に個展を開催。

シンガポール大学、近畿大学等でワークショップを行う。

Dominique LUTRINGER

Born in France with a German father and a French mother.

When he was 15, he read "The Temple of the Golden Pavilion" by Yukio Mishima, and was interested in Japan. Traveled to Japan at the age of 18 to find out the true beauty of Japan.

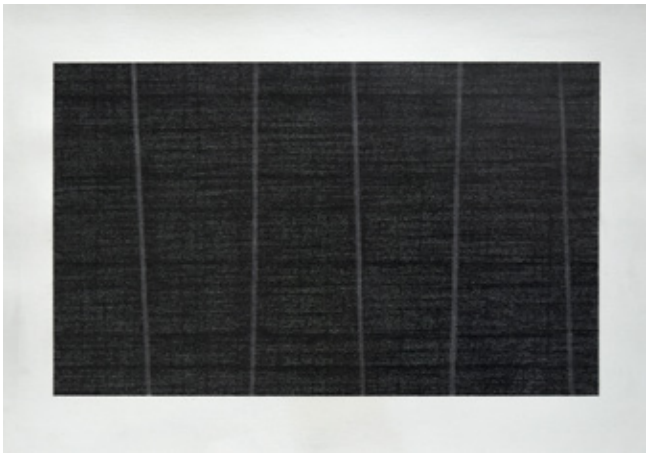
Studied at Strasbourg University. Fascinated by Bauhaus's Triadic Ballet, and was interested by plastic art, and its colors and shapes.

Painted and acted in France and Canada.

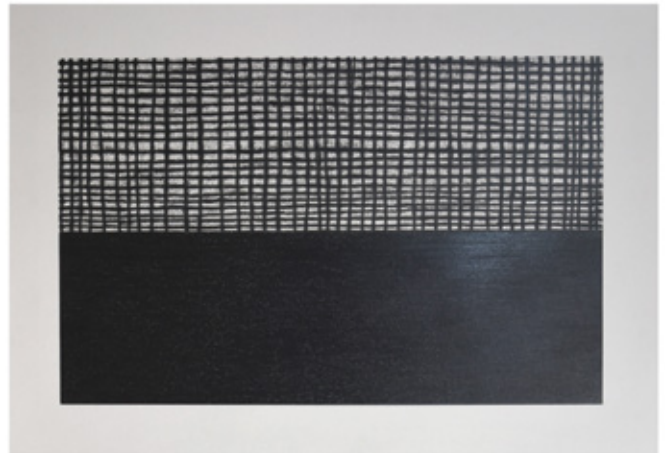
Living in Japan since 1992, devotes himself to painting.

His works are based on paintings for individuals, or for luxurious hotels and restaurants, and having exhibitions in art galleries and department stores.

Opened workshops at National University of Singapore and at Kinki University.



PERSIENNES, 2016, Pencil on paper, 50 x 66 cm



SANS TITRE1, 2016, Pencil on paper, 56 x 79 cm

MONOCHROME LANDSCAPE

ドミニク・ルトランジェ 個展 | Dominique Lutringer Exhibition

2017.1.20 fri - 2.18 sat

オープニングパーティー: 1.20(金) 18:00~

OPEN: 火 - 土 | 12:00 - 19:00

CLOSED: 日・月・祝

Tezukayama Gallery
〒550-0015
大阪市西区南堀江1-19-27
山崎ビル2F

t: 06 6534 3993
f: 06 6534 3994
e: info@tezukayama-g.com

facebook: www.facebook.com/TezukayamaGallery
twitter: @tezukayama-g
instagram: @tezukayama-gallery

www.tezukayama-g.com

Tezukayama Gallery
Yamazaki Bldg. 2F
1-19-27 Minami-Horie,
Nishi-ku,
Osaka 550-0015 JAPAN

t: +81 6 6534 3993
f: +81 6 6534 3994

